Grade 11

Translation

أحمد: تلعب المهرجانات دورًا كبيرًا في زيادة عدد الزائرين للدولة.

Ahmed: Festivals play a big role in bringing more visitors to the country.

festivals	big role	bringing	visitors	country
المهرجانات	دور كبير	جلب	الزائرين	الدولة

علي: فهي تساعد في زيادة الدخل القومي للدولة.

Ali: They help increase the country's national income.

help	increase	national income	country	
تساعد	زيادة	الدخل القومي	الدولة	

فهد: يرعى مهرجان القرين الثقافي المواهب الكويتية الشابة ويكرم الفنانين من كل أنحاء الخليج العربي.

Fahad: The Qurain Cultural Festival supports young Kuwaiti talents and honours artists from all over the Arabian Gulf.

supports	young talents	honours	artists	Arabian Gulf
يرعى	مواهب شابة	يكرم	الفنانين	الخليج العربي

عمر: بالتأكيد، فهو يتخلله العديد من الحفلات الموسيقية والمعارض وغيرها من الفعاليات الفنية.

Omar: Sure, it has many concerts, exhibitions and other art events.

sure	many	concerts	exhibitions	art events
بالتأكيد	العديد	حفلات موسيقية	معارض	فعاليات فنية

سالم: يعتبر مهرجان هلا فبراير من أكثر الاحتفالات إبهارًا في الكويت.

Salem: Hala February Festival is one of the most amazing celebrations in Kuwait.

Hala February	one of the most	amazing	celebrations	
هلا فبراير	من أكثر	مبهر	احتفالات	

محمد: لقد أصبح المهرجان خلال عقد من الزمان ظاهرة قومية تخلق شعورًا بالوطنية لدى الكويتيين.

Mohammed: In ten years, the festival has become a national event that creates a feeling of love for the country among Kuwaitis.

ten years	national event	creates	feeling	love for the country
عشر سنوات	ظاهرة قومية	يخلق	شعور	الوطنية

علي: يذهب الناس إلى الحج لأنه ركن من أركان الإسلام الخمسة.

Ali: People go to Hajj because it is one of the five pillars of Islam.

Hajj	because	five pillars	Islam	go
الحج	لأن	الأركان الخمسة	الإسلام	يذهب

حمد: وهناك سبب آخر وهو الحصول على مغفرة الله.

Hamad: There is another reason: to ask for Allah's forgiveness.

another reason	ask for	forgiveness	Allah	
سبب آخر	يطلب	مغفرة	الله	

فهد: في أي المناسبات يلتقي عادة أفراد الأسرة؟

Fahad: On which occasions do family members usually meet?

occasions	family members	usually	meet	
مناسبات	أفراد الأسرة	عادة	يلتقي	

سعد: يتقابل أفراد الأسرة عادة في حفلات أعياد الميلاد والزفاف والتخرج.

Saad: They usually meet at birthday, wedding and graduation parties.

birthday	wedding	graduation	parties	usually
عيد ميلاد	زفاف	تخرج	حفلات	عادة

هيا: نجتمع عادة في بيت جدي مساء يوم الجمعة.

Haya: We usually meet at our grandfather's house on Friday evening.

meet	usually	grandfather	house	Friday evening
نجتمع	عادة	جد	بيت	مساء الجمعة

حصة: نعم، فهي عادة كويتية أصيلة يتواصل فيها مختلف الأجيال من أفراد الأسرة.

Hessa: Yes, it is a true Kuwaiti habit that brings different generations of the family together.

true	Kuwaiti habit	different generations	brings together	family
أصيلة	عادة كويتية	مختلف الأجيال	يجمع	الأسرة

علي: أعجب الناس بطعم القهوة لأن لها مذاقًا طيبًا كما أنها تعطي طاقة.

Ali: People like coffee because it tastes good and gives energy.

like	coffee	tastes good	gives	energy
يعجب	القهوة	مذاق طيب	يعطي	طاقة

أحمد: لذلك يذهب الشباب إلى المقاهي لشرب القهوة ولقضاء وقت ممتع وللحديث مع بعضهم البعض.

Ahmad: That is why young people go to cafés to drink coffee, have a good time and talk to each other.

that is why	young people	cafés	good time	talk to each other
لذلك	الشباب	المقاهي	وقت ممتع	الحديث مع بعضهم

فهد: تعتبر الديوانية جزءًا مهمًا في التقاليد الكويتية لأنها تقوي الروابط الأسرية.

Fahad: The Diwaniyah is an important part of Kuwaiti traditions because it makes family ties stronger.

Diwaniyah	important part	traditions	makes stronger	family ties
الديوانية	جزء مهم	التقاليد	تقوي	الروابط الأسرية

جابر: كما أنها تلعب دورًا اجتماعيًا وسياسيًا هامًا في المجتمع.

Jaber: It also plays an important social and political role in society.

also	plays a role	social	political	society
أيضًا	تلعب دورًا	اجتماعي	سياسي	المجتمع

سلوى: هناك العديد من المناسبات التي يعد فيها الشاي ويقدم في المجتمع الصيني.

Salwa: In Chinese society, there are many occasions when tea is made and served.

many occasions	tea	made	served	Chinese society
مناسبات عديدة	الشاي	يعد	يقدم	المجتمع الصيني

شهد: هذا صحيح، وذلك إما لإظهار الاحترام أو لتقديم الاعتذار للآخرين أو في حفلات الزواج.

Shahd: That is true. It is done to show respect, to say sorry to others, or at weddings.

true	show respect	say sorry	others	weddings
صحيح	إظهار الاحترام	تقديم الاعتذار	الآخرين	حفلات الزواج

جاسر: الكثير من رجال الأعمال يحتاجون للدخول إلى الإنترنت.

Jasser: Many businessmen need to go online.

many	businessmen	need	go online	
الكثير	رجال الأعمال	يحتاج	الدخول إلى الإنترنت	

سالم: نعم، وذلك لكي يبحثوا عن أحدث أخبار الأعمال ويستمعوا لأحدث التطورات العلمية.

Salem: Yes, to look for the latest business news and listen to the newest scientific developments.

look for	latest	business news	listen	scientific developments
يبحث عن	أحدث	أخبار الأعمال	يستمع	التطورات العلمية

فهد: لا يوجد شيء أفضل من الاستماع لحكمة الآخرين.

Fahd: There is nothing better than listening to other people's wisdom.

nothing better	listening	wisdom	others	
لا شيء أفضل	الاستماع	حكمة	الآخرين	

علي: هذا صحيح لتنمية الحكمة لدينا وتحسين مهارة التواصل.

Ali: That is true. It helps us develop our wisdom and improve our communication skills.

true	develop	wisdom	improve	communication skills
صحيح	تنمية	الحكمة	تحسين	مهارة التواصل

سالم: يجب ألا تتحكم في المحادثة ولا أن تقاطع المحاور.

Salem: You should not control the conversation or interrupt the other person.

should not	control	conversation	interrupt	other person
يجب ألا	يتحكم	المحادثة	يقاطع	المحاور

سامي: أكيد لتحقيق الإنصات الفعال عند مواجهة أي نوع من التواصل.

Sami: Sure, so you can listen well in any kind of communication.

sure	listen well	any kind	communication	
أكيد	الإنصات الفعال	أي نوع	التواصل	

راشد: يتضمن التواصل بشكل فعال على عدد من نقاط القوة المحددة، وخاصة مهارات الاستماع.

Rashid: Good communication needs some special strengths, especially listening skills.

communication	needs	strengths	special	listening skills
التواصل	يتضمن / يتطلب	نقاط القوة	محددة	مهارات الاستماع

خالد: نعم هذا صحيح. إن الاستماع الجيد يساعدك على رؤية العالم من خلال الآخرين.

Khalid: Yes, that is right. Good listening helps you see the world through other people's eyes.

right	good listening	helps	see	through others
صحيح	الاستماع الجيد	يساعد	يرى	من خلال الآخرين

فهد: يعتقد معظم خبراء التواصل أن الدفاعية تسبب مشاكل الاتصال.

Fahd: Most communication experts believe that being defensive causes communication problems.

experts	believe	defensive	causes	problems
خبراء	يعتقد	دفاعي	يسبب	مشاكل

حسين: لكن المستمع الماهر يقوم بالتعديلات اللازمة أثناء محادثاته.

Hussein: But a good listener makes the changes that are needed during conversations.

good listener	makes changes	needed	during	conversations
مستمع ماهر	يقوم بالتعديلات	لازمة	أثناء	محادثات

هدى: سيؤثر تطوير أجهزة الحاسوب على استخدام الناس للأقلام والأوراق.

Huda: The development of computers will change how people use pens and paper.

development	computers	change	pens	paper
تطوير	أجهزة الحاسوب	يؤثر	أقلام	أوراق

سلوى: هذا صحيح، فسيستخدم الناس الرسائل الإلكترونية بدلاً من الرسائل التقليدية.

Salwa: That is right. People will use e-mails instead of normal letters.

right	e-mails	instead of	normal letters	use
صحيح	رسائل إلكترونية	بدلاً من	الرسائل التقليدية	يستخدم

سالم: استخدم الناس في الماضي الصور التوضيحية كشكل من أشكال الكتابة بدلاً من الحروف.

Salem: In the past, people used pictures as a kind of writing instead of letters.

in the past	pictures	kind of writing	instead of	letters
في الماضي	صور توضيحية	شكل من أشكال الكتابة	بدلاً من	حروف

خالد: لأنه كان من السهل جدًا على أي شخص فهم معانيها.

Khalid: Because it was very easy for anyone to understand what they meant.

very	easy	anyone	understand	meanings
جدًا	سهل	أي شخص	يفهم	معاني

منى: تعتبر الأحرف العربية ثاني أكثر الأبجديات استخدامًا في العالم.

Mona: The Arabic alphabet is the second most used alphabet in the world.

letters	second	most used	alphabet	world
الأحرف	ثاني	الأكثر استخدامًا	الأبجدية	العالم

سعاد: نعم، إنها لغة مميزة فهي تكتب من اليمين إلى اليسار وتحتوي على ثمانية وعشرين حرفًا.

Suad: Yes, it is a special language. It is written from right to left and has twenty-eight letters.

special	written	right to left	twenty-eight	letters
مميزة	تكتب	من اليمين إلى اليسار	ثمانية وعشرون	حروف

صفاء: ما الذي يجمع بين الكتابة العربية والصينية؟

Safa: What do Arabic and Chinese writing have in common?

have in common	writing	Arabic	Chinese	
يجمع بين	الكتابة	العربية	الصينية	

حنان: أعتقد أن كلاهما يعتبر شكلاً من أشكال الفن الثمين ووسيلة تواصل عملية.

Hanan: I think both are a valuable art form and a useful way to communicate.

both	art form	valuable	useful	communicate
كلاهما	شكل من الفن	ثمين	عملية	يتواصل

أحمد: في العصور القديمة، طور الناس نوعًا من الكتابة لتوثيق المعلومات ونقلها.

Ahmed: In ancient times, people created a kind of writing to record information and pass it on.

ancient times	created	record	information	pass on
العصور القديمة	طور	يوثق	المعلومات	ينقل

سامي: نعم، وكانت الكتابة الأولى على شكل رسوم بدلاً من الحروف.

Sami: Yes, the first writing was made of drawings instead of letters.

first writing	drawings	instead of	letters	
الكتابة الأولى	رسوم	بدلاً من	حروف	

أحمد: يمكن أن تكون الهواتف المحمولة مفيدة جدًا أو ضارة جدًا اعتمادًا على الطريقة التي يستخدمها الناس.

Ahmed: Mobile phones can be very useful or very harmful, depending on how people use them.

mobile phones	useful	harmful	depending on	way
الهواتف المحمولة	مفيدة	ضارة	اعتمادًا على	الطريقة

علي: أتفق تمامًا، يجب استخدامها بكل حرص.

Ali: I totally agree. We must use them carefully.

totally	agree	must	use	carefully
تمامًا	أتفق	يجب	نستخدم	بحرص

أحمد: من المزايا الرائعة للهواتف المحمولة أنها تبقينا على اتصال مع كل من نحب.

Ahmed: One of the great advantages of mobile phones is that they keep us in touch with everyone we love.

advantages	great	keep in touch	everyone	love
مزايا	رائعة	يبقى على اتصال	كل من	نحب

علي: بالنسبة لي، هذه أهم ميزة.

Ali: For me, this is the most important feature.

for me	most important	feature		
بالنسبة لي	الأهم	ميزة		

أحمد: يجب على كل شخص توخي الحذر أثناء استخدام الهاتف المحمول لأنه قد يصرفهم عن العالم الحقيقي.

Ahmed: Everyone should be careful when using a mobile phone because it can take them away from the real world.

everyone	careful	using	take away	real world
كل شخص	الحذر	استخدام	يصرف	العالم الحقيقي

علي: هذا صحيح، فيجب مراعاة مدة استخدامه.

Ali: That is right. We should think about how long we use it.

right	think about	how long	use	
صحيح	مراعاة	مدة	استخدام	